

### What to look out for

#### Birds of prey

The crag is an occasional breeding location for a pair of peregrine falcons, while a larger bird of prey, the common buzzard, also patrols the hillside.

#### Flora

Over 350 different species of plants have been recorded at Craigellachie, including shade lovers like the delicate dog violet and the white, spring flowering wood anemone. Look out for the yellow petalled tormentil along the paths.

#### Animals

Frogs, toads and palmate newts are all attracted to the wetter parts of the Reserve, while common lizards and slow worms can occasionally be seen basking on sunny banks. Red deer, mainly in the winter months, share the Reserve with their smaller cousin, the roe deer, which can sometimes be seen along the trails during day time.



Golden-ringed dragonfly

#### Treelife

Like many Highland birchwoods, Craigellachie's trees thrive on poor, well-drained, soils.

Look out for individual birch trees that have grown out to their full form. They have an elegant look, with their delicate branches and cascading tresses of light green leaves, and are often given the name 'Lady of the Woods'.

Other trees include aspen, rowan, hazel, bird cherry, willow and Scots pine, while you may also spot the occasional juniper bush and the scented shrub, bog myrtle.

#### Insects

The lochans attract dragonflies and damselflies, including the Highland darter and the large golden-ringed dragonfly. Craigellachie is also renowned for its moths such as the Rannoch sprawler, which loves living among the birch trees.

### Na chì thu

#### Eòin-chreiche

Bho àm gu àm bidh càraid de sheabhagan-gorma a' siolachadh air a' chreig, agus bidh eun-chreiche nas motha, an clamhan, a' cumail faire air an leathad cuideachd.

#### Dìtheanan

Thathar air còrr is 350 gnèithean de lusan a lorg ann an Creag Eileachaidh, nam measg lusan a tha titheach air dubhar, mar an dail-chuach fhinealta agus lus-na-gaoithe a bhios a' tighinn am blàth as t-earrach. Cùm sùil a-mach airson bàrr-braonain nan duilleagan buidhe mu na casain.

#### Beathaichean

Bidh màgagagn, losgann agus an dearc-luachrach air a bheil palmate uile air an tarraing leis a' chuid fhliuch den tèarmann, agus faodar laghairtean coitcheann agus a' bhoiteag-mhall fhaicinn bho àm gu àm gam blianadh fhèin air bruaichean grianach. Tha am fiadh-ruadh san Tèarmann còmhla ris an earb dham bheil e càirdeach agus a chithear aig amannan air na slighean tron latha.



Common lizard

#### Beatha nan craobh

Coltach ri iomadach coille-bheithe sa Ghàidhealtachd, bidh na craobhan ann an Creag Eileachaidh a' cinneachadh air ùir a tha bochd agus air a deagh dhèanadh.

Cùm sùil a-mach cuideachd airson bheithean air leth a thàinig gu inbhe is gu ìre. Tha coltas uasal orra, len cuid mheanglan finealta agus dualan de dhuilleagan uaine agus thathar gu tric a' gabhail 'Bean-uasal nan Coilltean orra.

Am measg nan craobh eile ann, tha critheann, caorann, calltainn, sirist-nan-eun, seileach agus giuthas-Albannach agus faoidaidh gum faic thu aiteann agus roid an siud is an seo.

#### Bèisteagan

Bidh na lochain aig Creag Eileachaidh a' tàladh tòrr de thairbh-nathrach is de chuireagan-nan-caileagan, nam measg sitheadair na Gàidhealtachd agus tarbh-nathrach mòr na fàinne-òir. Tha Creag Eileachaidh ainmeil cuideachd airson na th' ann de leòmain ann, leithid sineadair Rainich a tha cho titheach air a bhith a' fuireach am measg nam beithean.



Common buzzard



Peregrine falcon

www.nnr-scotland.org.uk

Tèarmann Nàdair Nàiseanta

## Craigellachie National Nature Reserve



**VISIT TADHAIL**

### Welcome to Craigellachie National Nature Reserve, managed by Scottish Natural Heritage.

**Craigellachie National Nature Reserve near Aviemore is a fantastic mixture of birch woodland, open glades and tree-fringed lochs, rising to a craggy summit with superb views out across the Cairngorms National Park.**

**Its name is thought to derive from the Gaelic Creag Eileachaidh, meaning the 'crag of the rocky place'.**

**Craigellachie is one of nine NNRs in and around the Cairngorms National Park.**

**Fàilte gu Tèarmann Nàdair Nàiseanta Chreag Eileachaidh, stiùirichte le Dualchas Nàdair na h-Alba.**

**Tha Tèarmann Nàdair Nàiseanta Chreag Eileachaidh faisg air an Aghaidh Mhòir na mheasgachadh miorbhaileach de choille-bheithe abaich, blàrain fhosgailte agus lochan air an cuairteachadh le craobhan, ag èirigh gu mullach creagach le seallaidhean miorbhaileach a-mach air Pàirc Nàiseanta a' Mhonaidh Ruaidh.**

**Tha an t-ainm Beurla a' tighinn bhon Ghàidhlig Creag Ealachaidh (àite creagach).**

**Tha Creag Eileachaidh air aon de naoi de ThNN sa Phàirc Nàiseanta a' Mhonaidh Ruaidh agus timcheall oirre.**

### Getting to Craigellachie

From Aviemore, take the track leading to the Youth Hostel, carry on past the caravan park and enter the Reserve via the subway under the A9.

Toilets and car parking are available in Aviemore.

For more information, please contact us at: Scottish Natural Heritage, Achantoul, Aviemore, PH22 1QD. Tel: 01479 810477. www.nnr-scotland.org.uk

### A' faighinn gu Creag Ealachaidh

Bhon Aghaidh Mhòir, gabh an t-slighe a' dol rathad Ostail na h-Oigridh, cùm ort seachad air pàirc nan carabhan agus rach a-steach don Tèarmann tron bhealach fon A9.

Tha cothrom air taighean-beaga is air pàirceadh anns an Aghaidh Mhòir.

Airson barrachd fiosrachaidh, cuir fios thugainn aig: Dualchas Nàdair na h-Alba, Achadh an t-Sabhail, An Aghaidh Mhòir, PH22 1QD. Fòn: 01479 810477. www.nnr-scotland.org.uk



Scottish Natural Heritage  
Dualchas Nàdair na h-Alba  
All of nature for all of Scotland  
Nàdar air fad airson Alba air fad



Cairngorms NATIONAL PARK  
Pàirc Nàiseanta a' Mhonaidh Ruaidh



Photos by Lorne Gill/SNH and Laurie Campbell. Main map by Ashworth Maps. All map data © Crown copyright 2011. Ordnance Survey. Licence number 100017908 © Scottish Natural Heritage 2015. ISBN 978-1-85397455-9. Print Code: WIG200615



View from Craigellachie towards Cairngorms



## Seasonal highlights

### Spring

The sound of birdsong fills the woods while colourful wildflowers carpet the woodland floor.

### Summer

Butterflies will be flitting around the Reserve, while over the lochans, dragonflies and damselflies hawk for insects.

### Autumn

The birch woodland puts on a truly stunning display of autumn tints and look out for the array of fungi. You may also hear the 'barking' of a roe deer.

### Winter

Perfect for taking in the snow-covered peaks of the rugged Cairngorms' landscape from the Reserve's viewpoint.

## Annasan nan ràithean

### An t-Earrach

Tha na coilltean làn de cheilear agus làr na coille làn de dhathan dìtheanan fiadhaich.

### An Samhradh

Bidh na dealain-dè ag itealach timcheall air an Tèarmann agus os cionn nan lochan bidh tairbh-nathrach agus cuileagan nan caileagan a' sealg fhrideagan.

### Am Foghar

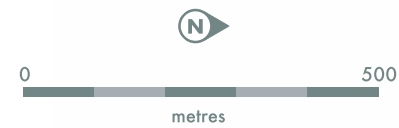
Bidh a' choille-bheithe làn de dhathan annasoch an fhoghair agus cùm sùil a-mach airson na th' ann de dh'fhungi cuideachd. Is dòcha gun cluinn sibh langan na hearba cuideachd.

### An Geamhradh

Mìorbhaileach airson sealltainn air beanntan creagach tìr a' Mhonaidh Ruaidh làn tsneachda bho ionad-seallaidh an Tèarmainn.

## Key

- |  |                    |  |                                  |
|--|--------------------|--|----------------------------------|
|  | Railway station    |  | Lochan Trail (all abilities)     |
|  | Parking            |  | Woodland Trail                   |
|  | Information centre |  | Buzzard Trail                    |
|  | Toilets            |  | Viewpoint Trail                  |
|  | Refreshments       |  | National Nature Reserve Boundary |
|  | Viewpoint          |  |                                  |



Fly agaric toadstool



Tormentil

## Follow a trail

A panel by the Reserve entrance gives details about four trails, all of which are colour-coded and way-marked. The paths increase in difficulty the further up the hillside you climb.

### Lochan (0.7km/0.4 miles) ●●●

An all-ability trail that goes round the banks of Loch Puladdern.

### Buzzard (1.8km/1.1 miles) ●●●

Climbs higher up the hill above the old reservoir.

### Woodland (1km/0.6 miles) ●●●

Takes in more of the lower woodland.

### Viewpoint (4.4km/2.7 miles) ●●●

Carries on up to near the summit, with steep climbs in places.

Also look out for a sign giving details about an audio guide to the Reserve that you can access via your mobile phone.



View across old reservoir

## Lean slighe

Tha clàr mun t-slighe a-steach don Tèarmann a' toirt fiosrachaidh mu cheithir slighean, le dathan is samhlaidhean comharrachaidh air a h-uile gin dhiubh. Bidh na slighean seo a' fàs nas duilghe mar as àirde a thèid thu ris a' bhruithaich.

### Lochan (0.7 cilemeatair/0.4 mìle) ●●●

Slighe do na h-uile a' dol timcheall air Loch Poll an Dùirn

### Clamhan (1.8 cilemeatair/1.1 mhìle) ●●●

Ag èirigh nas àirde suas an leathad os cionn an lochain-thasgaidh aosta

### Fearann-coille (1 cilemeatair/0.6 mìle) ●●●

A' gabhail a-steach barrachd den thearann-coille is den choille fhèin

### Ionad-seallaidh (4.4 cilemeatair/2.7 mhìle) ●●●

A' cumail a' dol chun a' mhullaich, le dìreach gu math cas ann an àiteachan

Cùm sùil a-mach cuideachd airson nan sanasan a bheir fiosrachadh mu iùl-èisteachd mun Tèarmann air am faigh thu cothrom leis an fhòn-làimhe agad



Frog

## Need to know

Dogs can disturb wildlife. Please keep dogs on a short lead or under close control at sensitive times and respect any notices you see.

## Fios a tha dhith

Faodaidh coin dragh a chur air fiadh-bheatha. Feuch an cùm sibh coin air iall gheàrr no fo smachd teann aig amannan cugallach agus an gabh sibh spèis do shanasan a chì sibh.

**KNOW THE CODE BEFORE YOU GO**  
SCOTTISH OUTDOOR ACCESS CODE outdooraccess-scotland.com